

FICUNAM 10

PROGRAMACIÓN FICUNAM 2020
RETROSPECTIVA CHANTAL AKERMAN

VIERNES 06 DE MARZO

PRESENTACIONES ESPECIALES

SALA CARLOS CHÁVEZ
CONFERENCIA MAGISTRAL CLAIRE ATHERTON
Moderada por: Antoine Thirion
17:00 hrs

CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO - SALA JULIO BRACHO

Je, tu, il, elle

12:00

Yo, tú, él, ella // I, You, He, She

Dir. Chantal Akerman | Francia - Bélgica | 1974 | 86' | DCP

Sinopsis:

El nombre lo dice todo; cuatro personas, una historia. Una chica habla en monólogo, escribe, se escucha, se recuesta, medita, se desnuda, se contempla, se levanta, se viste, continúa. Un camionero que cuenta su vida es escuchado con fascinación, él tiene esperanzas, decepciones, incertidumbres y un camino por recorrer. Una mujer que cumple el rol de confidente, una amiga a quien amar primero con ternura y finalmente, como todo amor, con violencia.

CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO - SALA CARLOS MONSIVÁIS

Golden Eighties

13:30

Dorados años ochenta // Golden Eighties

Dir. Chantal Akerman | Francia - Bélgica - Suiza | 1986 | 96' | DCP

Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=zwy2IGE-ztE>

Sinopsis:

Formando un díptico con *Les années 80*, en el colorido mundo de un centro comercial, los empleados y clientes viven solo en el amor: sueñan, cantan, bailan. Las historias se entrelazan. Es un musical de trama amorosa en una plaza comercial, el espacio por excelencia para la celebración de la mercancía, repleto de escaparates y compradores. Detrás de un triángulo amoroso se esconde una crítica amarga al matrimonio y a los roles de género que marcan las guerras sexuales de esta década.

LE CINEMA IFAL

Un jour Pina a demandé...

20:00

Un día Pina me preguntó // One Day Pina Asked Me

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 1983 | 57' | DCP

Sinopsis:

A través de la cámara y con la directora de fotografía Babette Mangolte, quien filmó los performances y coreografías de Pina Bausch con su compañía, la cineasta traza un puente entre la nueva danza europea y las experiencias coreográficas que enmarcan una protesta a la cotidianeidad y la no relación que conlleva el día a día de las sociedades que se basan en los semblantes de la vanidad.

CINETECA NACIONAL

Hôtel Monterey

Hotel Monterey // Hotel Monterey

Dir. Chantal Akerman | Bélgica | 1972 | 65' | DCP

Sinopsis:

Con apenas 21 años, Chantal Akerman llegó a Nueva York. Un punto clave en su experiencia vital y profesional fue la visión sobre la ciudad a comienzos de la década de 1970; un espacio en quiebra económica, un hábitat para formas de vida marginales, como las de cierta escena artística por la que la cineasta se interesó y en la que se implicó. *Hotel Monterey* se centra en un hotel de beneficencia, en el que conviven artistas y desheredados sociales, al igual que en el famoso Hotel Chelsea de Nueva York. Mediante un rodaje topográfico de su arquitectura (pasillos, vestíbulos, habitaciones), Akerman articula un retrato sobre los habitantes de esta ciudad.

Jeanne Dielman, 23 quai du Commerce, 1080 Bruxelles

Jeanne Dielman, Quai du Commerce n.º 23, 1080 Bruselas

Dir. Chantal Akerman | Francia - Bélgica | 1975 | 200' | DCP

Sinopsis:

En su departamento meticulosamente limpio, Jeanne Dielman, viuda y madre de una adolescente, completa sus ingresos mensuales al recibir "clientes", según un ceremonial regulado obsesivamente. Pero un día, incidentes menores perturban esta mecánica sin vida. En palabras de Akerman: "obviamente, si vemos a esta mujer, si realmente la vemos, es porque es Delphine. Ella vive, sale de la película, una mujer como ella no debería ocupar este lugar y esto expone con la mayor claridad qué es este lugar; Delphine no se corresponde con el estereotipo de la pequeña ama de casa. Ella es toda mujer y, en primer lugar, es eso lo que vemos".

SÁBADO 07 DE MARZO

PRESENTACIONES ESPECIALES

MUSEO UNIVERSITARIO ARTE CONTEMPORÁNEO

Inauguración de Instalación - Chantal Akerman

12:00 hrs

From the Other Side: Fragments of an Installation // Del otro lado: Fragmentos de una instalación

Museo El Eco - Presentación libro Chantal Akerman

19:00hrs

"Mi madre ríe"

CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO - SALA JOSÉ REVUELTAS

Toute une nuit

13:00

Toda una noche // All Night Long

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 1982 | 90' | 35mm

Sinopsis:

En una gran ciudad, una noche calurosa y tormentosa de verano, hombres, mujeres, jóvenes con deseos pero también melancólicos, listos para cualquier cosa, se dejan llevar, a veces al vértigo por el exceso de sus sentimientos, a veces al gozo del placer. Todo esto hasta el amanecer.

CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO - SALA CARLOS MONSIVÁIS

Hôtel Monterey

13:30

Hotel Monterey // Hotel Monterey

Dir. Chantal akerman | Bélgica | 1972 | 65' | DCP

Sinopsis:

Con apenas 21 años, Chantal Akerman llegó a Nueva York. Un punto clave en su experiencia vital y profesional fue la visión sobre la ciudad a comienzos de la década de 1970; un espacio en quiebra económica, un hábitat para formas de vida marginales, como las de cierta escena artística por la que la cineasta se interesó y en la que se implicó. *Hotel Monterey* se centra en un hotel de beneficencia, en el que conviven artistas y desheredados sociales, al igual que en el famoso Hotel Chelsea de Nueva York. Mediante un rodaje topográfico de su arquitectura (pasillos, vestíbulos, habitaciones), Akerman articula un retrato sobre los habitantes de esta ciudad.

LE CINEMA IFAL

Letters Home

17:00

Cartas a casa // Letters Home

Dir. Chantal Akerman | Francia | 1986 | 104' | DCP

Sinopsis:

La pieza teatral de Rose Leiman Goldemberg, dirigida por la dramaturga Françoise Merle y filmada por Akerman. Es decir, cine como teatro o teatro como cine. La trama explora la relación entre la poeta Sylvia Plath y su madre, Aurelia Plath, a partir de su correspondencia epistolar. Las protagonistas están interpretadas por la actriz y realizadora Delphine Seyrig y su sobrina, la actriz Coralie Seyrig, que son filmadas por Akerman, quien sentía un apego filial por Delphine. Se trata de un retrato sobre el encuentro entre madre e hija a través de su correspondencia, tema abordado por la cineasta desde el inicio hasta el final de su filmografía. Es, además, un pertinente ejemplo de un cine sobre mujeres hecho por mujeres.

CINETECA NACIONAL

De l'autre côté

Del otro lado // From the Other Side

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 2002 | 102' | DCP

Sinopsis:

Es una historia tan antigua como el mundo y sin embargo, cada día más actual, cada día más terrible. Hay personas pobres que a pesar de sus vidas, a veces tienen que dejarlo todo para intentar sobrevivir, para vivir en otro lugar. Pero en otro lugar no se les quiere, y si se les quiere es por su fuerza de trabajo. Hacen lo que ya no queremos, y es entonces cuando estamos listos para pagarle a los otros con el fin de que lo hagan por nosotros. Pagárselo, sí, pero mal. En esta película, en algún otro lado, el otro lado es América del Norte y los pobres son en su mayoría los mexicanos en la frontera.

D'Est

Del este // From Est

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia - Portugal | 1993 | 115' | DCP

*Q&A Andrea Picard y Claire Atherton

Sinopsis:

Un viaje filmado entre Alemania del Este y Moscú, imágenes montadas sin comentarios. Una partición de caras y lugares, como materia prima ofrecida para la reflexión. En palabras de Akerman: "¿Por qué hacer este viaje por Europa del Este? Hay razones históricas, sociales y políticas, razones que subrayan muchos documentales y reportajes y que rara vez se permiten una mirada calma y atenta. Y, aunque son importantes, no son las únicas razones. No intentaré mostrar la desintegración de un sistema, ni las dificultades de entrar en otro, porque quien busca, busca demasiado bien [...]. Podría haber razones personales para ir, y las hay [...]"

DOMINGO 08 DE MARZO

CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO - SALA CARLOS MONSIVÁIS

Sud

17:00

Sur // South

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 1999 | 70' | DCP

*Q&A Andrea Picard y Claire Atherton

Sinopsis:

El corazón de este viaje es el brutal asesinato de James Byrd Jr. en Jasper, Texas. Pero esta no es una anatomía de su asesinato, más bien es una evocación de cómo este evento encaja en un paisaje y clima tanto mental como físico. A propósito, Akerman mencionó: "¿Cómo evocan la muerte, la sangre y el peso de la historia los árboles y todo el entorno natural? ¿Cómo llama el presente al pasado? ¿Y cómo este pasado, con un simple gesto o una simple consideración, te persigue y atormenta mientras paseas por un campo de algodón vacío o una carretera polvorienta?"

Là-bas

19:30

Allá // Down There

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 2006 | 78' | DCP

*Q&A Andrea Picard y Claire Atherton

Sinopsis:

Cuando su productor le sugirió que hiciera una película sobre Israel, Chantal Akerman no estaba interesada. Pero cuando fue invitada a enseñar en la Universidad de Tel Aviv, se llevó una cámara. Como siempre, Akerman no elige hacer las cosas simplemente: desde una ventana de su apartamento, dispara a las ventanas vecinas, mientras que en su narración lee en voz alta su diario que está lleno de notas sobre el judaísmo, el cine y su familia. *Down There* ofrece un punto de vista privado, en el que el curioso trabajo de cámara juega un papel importante en la determinación de sus tonos meditativos. Este tipo de observación permite a los espectadores destilar significados propios de los materiales que Akerman recolecta "sin intención".

LE CINEMA IFAL

Cinéma de notre temps: Chantal Akerman par Chantal Akerman

14:30

Cine de nuestros tiempos: Chantal Akerman por Chantal Akerman // Chantal Akerman by Chantal Akerman

Dir. Chantal Akerman | Francia | 1996 | 64' | DCP

Sinopsis:

Sesión de autorretratos fílmicos en diversas claves. Pertenece a *Cineastas de nuestro tiempo*, serie histórica sobre el cine de autor iniciada en 1964 por Janine Bazin y André S. Labarthe en la radiotelevisión pública francesa y retomada en 1989 por el canal ARTE. Frente al reportaje habitual de entrevistas, enfoque dominante dentro de esta serie, la cineasta se cuenta a sí misma en primera persona.

LUNES 09 DE MARZO

CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO - SALA CARLOS MONSIVÁIS

PROGRAMA 2 - 90 min

16:00

In Memoriam

In Memoriam

Dir. Jean-Claude Rousseau | Francia | 2019 | 23' | DCP

Trailer: <https://vimeo.com/375650311>

Sinopsis:

"Quería hacer películas", ella dijo.

I Don't Belong Anywhere - Le cinéma de Chantal Akerman

No pertenezco a ningún lugar, el cine de Chantal Akerman // I Don't Belong Anywhere - The Cinema Of Chantal Akerman

Dir. Marianne Lambert | Bélgica | 2015 | 67' | DCP

Trailer: <https://vimeo.com/141063264>

Sinopsis:

El quinto título de la Colección *Cinéastes d'aujourd'hui* (Cineastas de hoy), *I Don't Belong Anywhere - Le cinéma de Chantal Akerman*, dirigida por Marianne Lambert, toca algunas de las 40 películas de esta prolífica cineasta, incluyendo la icónica *Jeanne Dielman, 23 quai du Commerce, 1080 Bruxelles*. De Bruselas a Tel Aviv, de París a Nueva York, el documental nos lleva a todos los lugares que visitó en sus viajes. Cineasta experimental y nómada, comparte con nosotros su viaje cinematográfico, que cuestiona continuamente el sentido de su existencia a riesgo de no ganarse al público o de confrontarlo. Con su editora, Claire Atherton, explica los orígenes de su lenguaje y sus sesgos estéticos. Películas vivas e innovadoras, que siguen influyendo en una serie de artistas, como lo demuestra el director estadounidense Gus van Sant.

PROGRAMA 1 - 65 min

18:00

Saute ma ville

Explotar mi ciudad // Blow Up My Town

Dir. Chantal Akerman | Bélgica | 1968 | 12' | DCP

Sinopsis:

Una rotunda declaración de atrevimiento, deseo, inconformismo y cinefilia que cogió al mundo por sorpresa. Una joven llega a su casa y en una danza de movimientos torpes y cotidianos, cena, lee, da de comer a su gato y le pone fin a todo. La joven es Akerman y, en ese acto final, es inevitable ver similitudes con Godard, referencia mezclada de modo irreverente con Buster Keaton o el mismo Charles Chaplin.

La chambre

La habitación // The Room

Dir. Chantal Akerman | Bélgica | 1972 | 11' | DCP

Sinopsis:

Akerman entró en contacto con el cine estructuralista norteamericano con exponentes como Michael Snow, Stan Brakhage o Jonas Mekas, a través de la fotógrafa y artista Babette Mangolte. De este movimiento aprendió un cine sin punto de vista ni narrativa, un nuevo lenguaje por descubrir. *La habitación* es un retrato de la propia Akerman a través de la rotación de la cámara en el cuarto subalquilado en el que vivía. En este sentido, representa un fogonazo de vida dentro de un sistema visual estructurado.

Le 15/8

El 15/8 // La 15/8

Dir. Chantal Akerman, Samy Szlingerbaum | Bélgica | 1973 | 42' | DCP

Sinopsis:

Akerman crea el relato íntimo de una joven proveniente de Finlandia y su nueva vida en París. Un monólogo en donde las trivialidades y la angustia se entremezclan.

CINETECA NACIONAL

News From Home

Noticias de casa // News From Home

Dir. Chantal Akerman | Francia - Bélgica | 1976 | 85' | DCP

Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=wY65NKH0t3Q>

Sinopsis:

Una madre le escribe a su hija que partió hacia América. Cartas maternas, cartas simples, cartas de amor. Caricias imposibles del viejo mundo. Una pequeña voz de Europa todavía está tratando de hacerse oír. Voces lejanas que nos gustaría cerrar. La pequeña música de la vida que todavía escuchamos pero que no podemos responder; y entre todo eso Nueva York, la ciudad más exitosa se abre frente a nosotros.

CINÉPOLIS DIANA

Cinéma de notre temps: Chantal Akerman par Chantal Akerman

15:30

Cine de nuestros tiempos: Chantal Akerman por Chantal Akerman // Chantal Akerman by Chantal Akerman

Dir. Chantal Akerman | Francia | 1996 | 64' | DCP

Sinopsis:

Sesión de autorretratos fílmicos en diversas claves. Pertenece a *Cineastas de nuestro tiempo*, serie histórica sobre el cine de autor iniciada en 1964 por Janine Bazin y André S. Labarthe en la radiotelevisión pública francesa y retomada en 1989 por el canal ARTE. Frente al reportaje habitual de entrevistas, enfoque dominante dentro de esta serie, la cineasta se cuenta a sí misma en primera persona.

MARTES 10 DE MARZO

CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO - SALA CARLOS MONSIVÁIS

News From Home

14:30

Noticias de casa // News From Home

Dir. Chantal Akerman | Francia - Bélgica | 1976 | 85' | DCP

Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=wY65NKH0t3Q>

Sinopsis:

Una madre le escribe a su hija que partió hacia América. Cartas maternas, cartas simples, cartas de amor. Caricias imposibles del viejo mundo. Una pequeña voz de Europa todavía está tratando de hacerse oír. Voces lejanas que nos gustaría cerrar. La pequeña música de la vida que todavía escuchamos pero que no podemos responder; y entre todo eso Nueva York, la ciudad más exitosa se abre frente a nosotros.

Jeanne Dielman, 23 quai du Commerce, 1080 Bruxelles

18:15

Jeanne Dielman, Quai du Commerce n.º 23, 1080 Bruselas

Dir. Chantal Akerman | Francia - Bélgica | 1975 | 200' | DCP

Sinopsis:

En su departamento meticulosamente limpio, Jeanne Dielman, viuda y madre de una adolescente, completa sus ingresos mensuales al recibir "clientes", según un ceremonial regulado obsesivamente. Pero un día, incidentes menores perturban esta mecánica sin vida. En palabras de Akerman: "obviamente, si vemos a esta mujer, si realmente la vemos, es porque es Delphine. Ella vive, sale de la película, una mujer como ella no debería ocupar este lugar y esto expone con la mayor claridad qué es este lugar; Delphine no se corresponde con el estereotipo de la pequeña ama de casa. Ella es toda mujer y, en primer lugar, es eso lo que vemos".

LE CINEMA IFAL

Sud

20:00

Sur // South

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 1999 | 70' | DCP

Sinopsis:

El corazón de este viaje es el brutal asesinato de James Byrd Jr. en Jasper, Texas. Pero esta no es una anatomía de su asesinato, más bien es una evocación de cómo este evento encaja en un paisaje y clima tanto mental como físico. A propósito, Akerman mencionó: "¿Cómo evocan la muerte, la sangre y el peso de la historia los árboles y todo el entorno natural? ¿Cómo llama el presente al pasado? ¿Y cómo este pasado, con un simple gesto o una simple consideración, te persigue y atormenta mientras paseas por un campo de algodón vacío o una carretera polvorienta?".

CINETECA NACIONAL

PROGRAMA 2 - 90 min

In Memoriam

In Memoriam

Dir. Jean-Claude Rousseau | Francia | 2019 | 23' | DCP

Trailer: <https://vimeo.com/375650311>

Sinopsis:

"Quería hacer películas", ella dijo.

I Don't Belong Anywhere - Le cinéma de Chantal Akerman

No pertenezco a ningún lugar, el cine de Chantal Akerman // I Don't Belong Anywhere - The Cinema Of Chantal Akerman

Dir. Marianne Lambert | Bélgica | 2015 | 67' | DCP

Trailer: <https://vimeo.com/141063264>

Sinopsis:

El quinto título de la Colección *Cinéastes d'aujourd'hui* (Cineastas de hoy), *I Don't Belong Anywhere - Le cinéma de Chantal Akerman*, dirigida por Marianne Lambert, toca algunas de las 40 películas de esta prolífica cineasta, incluyendo la icónica *Jeanne Dielman, 23 quai du Commerce, 1080 Bruxelles*. De Bruselas a Tel Aviv, de París a Nueva York, el documental nos lleva a todos los lugares que visitó en sus viajes. Cineasta experimental y nómada, comparte con nosotros su viaje cinematográfico, que cuestiona continuamente el sentido de su existencia a riesgo de no ganarse al público o de confrontarlo. Con su editora, Claire Atherton, explica los orígenes de su lenguaje y sus sesgos estéticos. Películas vivas e innovadoras, que siguen influyendo en una serie de artistas, como lo demuestra el director estadounidense Gus van Sant.

Un jour Pina a demandé...

Un día Pina me preguntó // One Day Pina Asked Me

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 1983 | 57' | DCP

Sinopsis:

A través de la cámara y con la directora de fotografía Babette Mangolte, quien filmó los performances y coreografías de Pina Bausch con su compañía, la cineasta traza un puente entre la nueva danza europea y las experiencias coreográficas que enmarcan una protesta a la cotidianidad y la no relación que conlleva el día a día de las sociedades que se basan en los semblantes de la vanidad.

CINÉPOLIS DIANA

Letters Home

18:45

Cartas a casa // Letters Home

Dir. Chantal Akerman | Francia | 1986 | 104' | DCP

Sinopsis:

La pieza teatral de Rose Leiman Goldemberg, dirigida por la dramaturga Françoise Merle y filmada por Akerman. Es decir, cine como teatro o teatro como cine. La trama explora la relación entre la poeta Sylvia Plath y su madre, Aurelia Plath, a partir de su correspondencia epistolar. Las protagonistas están interpretadas por la actriz y realizadora Delphine Seyrig y su sobrina, la actriz Coralie Seyrig, que son filmadas por Akerman, quien sentía un apego filial por Delphine. Se trata de un retrato sobre el encuentro entre madre e hija a través de su correspondencia, tema abordado por la cineasta desde el inicio hasta el final de su filmografía. Es, además, un pertinente ejemplo de un cine sobre mujeres hecho por mujeres.

MIÉRCOLES 11 DE MARZO

CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO - SALA CARLOS MONSIVÁIS

Un jour Pina a demandé...

15:30

Un día Pina me preguntó // One Day Pina Asked Me

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 1983 | 57' | DCP

Sinopsis:

A través de la cámara y con la directora de fotografía Babette Mangolte, quien filmó los performances y coreografías de Pina Bausch con su compañía, la cineasta traza un puente entre la nueva danza europea y las experiencias coreográficas que enmarcan una protesta a la cotidianidad y la no relación que conlleva el día a día de las sociedades que se basan en los semblantes de la vanidad.

Les rendez-vous d'Anna

19:15

Los encuentros de Ana // Meetings with Anna

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia - República Federal de Alemania | 1978 | 126' | DCP

Sinopsis:

Anna, una joven cineasta de 30 años, viaja de pueblo en pueblo para presentar su última película y va conociendo seres con los que tiene una relación igual de duradera que los festivales donde coinciden. Como un vendedor ambulante o, como un marinero, tiene aventuras sin futuro, aventuras fragmentarias y discontinuas que no encajan en la vida cotidiana.

LE CINEMA IFAL

De l'autre côté

20:00

Del otro lado // From the Other Side

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 2002 | 102' | DCP

Sinopsis:

Es una historia tan antigua como el mundo y sin embargo, cada día más actual, cada día más terrible. Hay personas pobres que a pesar de sus vidas, a veces tienen que dejarlo todo para intentar sobrevivir, para vivir en otro lugar. Pero en otro lugar no se les quiere, y si se les quiere es por su fuerza de trabajo. Hacen lo que ya no queremos, y es entonces cuando estamos listos para pagarle a los otros con el fin de que lo hagan por nosotros. Pagárselo, sí, pero mal. En esta película, en algún otro lado, el otro lado es América del Norte y los pobres son en su mayoría los mexicanos en la frontera.

CINETECA NACIONAL

Letters Home

Cartas a casa // Letters Home

Dir. Chantal Akerman | Francia | 1986 | 104' | DCP

Sinopsis:

La pieza teatral de Rose Leiman Goldemberg, dirigida por la dramaturga Françoise Merle y filmada por Akerman. Es decir, cine como teatro o teatro como cine. La trama explora la relación entre la poeta Sylvia Plath y su madre, Aurelia Plath, a partir de su correspondencia epistolar. Las protagonistas están interpretadas por la actriz y realizadora Delphine Seyrig y su sobrina, la actriz Coralie Seyrig, que son filmadas por Akerman, quien sentía un apego filial por Delphine. Se trata de un retrato sobre el encuentro entre madre e hija a través de su correspondencia, tema abordado por la cineasta desde el inicio hasta el final de su filmografía. Es, además, un pertinente ejemplo de un cine sobre mujeres hecho por mujeres.

Histoires d'Amérique

Historias de América // Histoires d'Amérique (Food, Family and Philosophy)

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 1988 | 92' | DCP

Sinopsis:

Lentamente un pueblo fantasma emerge de la nieblina; en medio de susurros podemos notar las lenguas en ruso, polaco y también yiddish. Finalmente, en el cielo tintado de azul aparece la ciudad de acero y fuego: Nueva York. Hombres y mujeres, todos ellos judíos del viejo mundo, están emergiendo en las afueras de la ciudad y nos cuentan acerca de sus identidades trastornadas.

FARO MILPA ALTA

Cinéma de notre temps: Chantal Akerman par Chantal Akerman

17:00

Cine de nuestros tiempos: Chantal Akerman por Chantal Akerman // Chantal Akerman by Chantal Akerman

Dir. Chantal Akerman | Francia | 1996 | 64' | DCP

Sinopsis:

Sesión de autorretratos fílmicos en diversas claves. Pertenece a *Cineastas de nuestro tiempo*, serie histórica sobre el cine de autor iniciada en 1964 por Janine Bazin y André S. Labarthe en la radiotelevisión pública francesa y retomada en 1989 por el canal ARTE. Frente al reportaje habitual de entrevistas, enfoque dominante dentro de esta serie, la cineasta se cuenta a sí misma en primera persona.

JUEVES 12 DE MARZO

CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO - SALA CARLOS MONSIVÁIS

Letters Home

14:15

Cartas a casa // Letters Home

Dir. Chantal Akerman | Francia | 1986 | 104' | DCP

Sinopsis:

La pieza teatral de Rose Leiman Goldemberg, dirigida por la dramaturga Françoise Merle y filmada por Akerman. Es decir, cine como teatro o teatro como cine. La trama explora la relación entre la poeta Sylvia Plath y su madre, Aurelia Plath, a partir de su correspondencia epistolar. Las protagonistas están interpretadas por la actriz y realizadora Delphine Seyrig y su sobrina, la actriz Coralie Seyrig, que son filmadas por Akerman, quien sentía un apego filial por Delphine. Se trata de un retrato sobre el encuentro entre madre e hija a través de su correspondencia, tema abordado por la cineasta desde el inicio hasta el final de su filmografía. Es, además, un pertinente ejemplo de un cine sobre mujeres hecho por mujeres.

La folie Almayer

16:30

La locura Almayer // Almayer's Folly

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 2011 | 127' | DCP

*Presencia de talento

Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=PcjSkjiyCXc>

Sinopsis:

La última película de ficción que explora el terreno desconocido del colonialismo europeo y por otra parte uno recurrente, la frustración dentro de las relaciones familiares. El filme es una adaptación de la primera novela de Joseph Conrad, *La locura de Almayer*, en la que el autor narra los sucesivos fracasos de un colono holandés, Kaspar Almayer, cuando busca oro en la selva malaya. Akerman mantiene una tensión entre el control formal y la saturación y exuberancia sensorial del entorno selvático. Asimismo, desplaza el tema principal de la novela en favor de la creación de una atmósfera precisa, un ambiente que induce lentamente a un estado hipnótico, similar al de la fascinación colonial. Como colofón, se nos presenta la relación tormentosa entre un padre, Almayer, y su hija mestiza, Nina.

D'Est

19:30

Del este // From Est

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia - Portugal | 1993 | 115' | DCP

*Q&A Andrea y Claire

Sinopsis:

Un viaje filmado entre Alemania del Este y Moscú, imágenes montadas sin comentarios. Una partición de caras y lugares, como materia prima ofrecida para la reflexión. En palabras de Akerman: "¿Por qué hacer este viaje por Europa del Este? Hay razones históricas, sociales y políticas, razones que subrayan muchos documentales y reportajes y que rara vez se permiten una mirada calma y atenta. Y, aunque son importantes, no son las únicas razones. No intentaré mostrar la desintegración de un sistema, ni las dificultades de entrar en otro, porque quien busca, busca demasiado bien [...]. Podría haber razones personales para ir, y las hay [...]"

CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO - SALA JOSÉ REVUELTAS

La captive

19:15

La cautiva // The Captive

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 1999 | 118' | DCP

*Presencia de talento

Sinopsis:

La obsesión celosa de un hombre rico y ocioso con su amante indiferente. Acoso verbal, búsqueda insalubre y un amor ambiguo. Una asombrosa adaptación a distancia de *La Prisonnière* de Marcel Proust, quinto tomo de su obra *En busca del tiempo perdido*, en un guion coescrito con Eric de Kuyper, nos revela un alegato feminista y lésbico en una película intimista con evidentes alusiones a Michelangelo Antonioni y Roberto Rossellini.

LE CINEMA IFAL

No Home Movie

16:00

No hay película casera // No Home Movie

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 2015 | 115' | DCP

Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=ivuuUVk-1wU>

Sinopsis:

Filmada en 2014, *No Home Movie* encierra en sí la cercanía de una película doméstica y sus maneras para registrar los últimos días de su madre, una mujer polaca sobreviviente de Auschwitz. Un vínculo roto que supone la pérdida definitiva del hogar para Akerman, nómada e inquieta, que decidió tomar su quehacer como cineasta para soportar una cruel realidad: la venidera despedida a un ser amado. Plagada de referencias autobiográficas, es considerada un epílogo magistral a toda una vida, tras el fallecimiento de la madre y de la cineasta meses antes de su estreno.

CINETECA NACIONAL

Cinéma de notre temps: Chantal Akerman par Chantal Akerman

Cine de nuestros tiempos: Chantal Akerman por Chantal Akerman // Chantal Akerman by Chantal Akerman

Dir. Chantal Akerman | Francia | 1996 | 64' | DCP

Sinopsis:

Sesión de autorretratos fílmicos en diversas claves. Pertenece a *Cineastas de nuestro tiempo*, serie histórica sobre el cine de autor iniciada en 1964 por Janine Bazin y André S. Labarthe en la radiotelevisión pública francesa y retomada en 1989 por el canal ARTE. Frente al reportaje habitual de entrevistas, enfoque dominante dentro de esta serie, la cineasta se cuenta a sí misma en primera persona.

CINÉPOLIS DIANA

Un jour Pina a demandé...

16:30

Un día Pina me preguntó // One Day Pina Asked Me

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 1983 | 57' | DCP

Sinopsis:

A través de la cámara y con la directora de fotografía Babette Mangolte, quien filmó los performances y coreografías de Pina Bausch con su compañía, la cineasta traza un puente entre la nueva danza europea y las experiencias coreográficas que enmarcan una protesta a la cotidianidad y la no relación que conlleva el día a día de las sociedades que se basan en los semblantes de la vanidad.

VIERNES 13 DE MARZO

PRESENTACIONES ESPECIALES

ANFITEATRO SIMÓN BOLIVAR

Performance Chantal con Sonia Wieder-Atherton

21:00

CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO - SALA CARLOS MONSIVÁIS

Cinéma de notre temps: Chantal Akerman par Chantal Akerman

13:30

Cine de nuestros tiempos: Chantal Akerman por Chantal Akerman // Chantal Akerman by Chantal Akerman

Dir. Chantal Akerman | Francia | 1996 | 64' | DCP

Sinopsis:

Sesión de autorretratos fílmicos en diversas claves. Pertenece a *Cineastas de nuestro tiempo*, serie histórica sobre el cine de autor iniciada en 1964 por Janine Bazin y André S. Labarthe en la radiotelevisión pública francesa y retomada en 1989 por el canal ARTE. Frente al reportaje habitual de entrevistas, enfoque dominante dentro de esta serie, la cineasta se cuenta a sí misma en primera persona.

De l'autre côté

15:15

Del otro lado // From the Other Side

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 2002 | 102' | DCP

Sinopsis:

Es una historia tan antigua como el mundo y sin embargo, cada día más actual, cada día más terrible. Hay personas pobres que a pesar de sus vidas, a veces tienen que dejarlo todo para intentar sobrevivir, para vivir en otro lugar. Pero en otro lugar no se les quiere, y si se les quiere es por su fuerza de trabajo. Hacen lo que ya no queremos, y es entonces cuando estamos listos para pagarle a los otros con el fin de que lo hagan por nosotros. Pagárselo, sí, pero mal. En esta película, en algún otro lado, el otro lado es América del Norte y los pobres son en su mayoría los mexicanos en la frontera.

CINETECA NACIONAL

Toute une nuit

Toda una noche // All Night Long

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 1982 | 90' | 35mm

Sinopsis:

En una gran ciudad, una noche calurosa y tormentosa de verano, hombres, mujeres, jóvenes con deseos pero también melancólicos, listos para cualquier cosa, se dejan llevar, a veces al vértigo por el exceso de sus sentimientos, a veces al gozo del placer. Todo esto hasta el amanecer.

Sud

Sur // South

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 1999 | 70' | DCP

Sinopsis:

El corazón de este viaje es el brutal asesinato de James Byrd Jr. en Jasper, Texas. Pero esta no es una anatomía de su asesinato, más bien es una evocación de cómo este evento encaja en un paisaje y clima tanto mental como físico. A propósito, Akerman mencionó: “¿Cómo evocan la muerte, la sangre y el peso de la historia los árboles y todo el entorno natural? ¿Cómo llama el presente al pasado? ¿Y cómo este pasado, con un simple gesto o una simple consideración, te persigue y atormenta mientras paseas por un campo de algodón vacío o una carretera polvorienta?”.

No Home Movie

No hay película casera // No Home Movie

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 2015 | 115' | DCP

Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=ivuuUVk-1wU>

Sinopsis:

Filmada en 2014, *No Home Movie* encierra en sí la cercanía de una película doméstica y sus maneras para registrar los últimos días de su madre, una mujer polaca sobreviviente de Auschwitz. Un vínculo roto que supone la pérdida definitiva del hogar para Akerman, nómada e inquieta, que decidió tomar su quehacer como cineasta para soportar una cruel realidad: la venidera despedida a un ser amado. Plagada de referencias autobiográficas, es considerada un epílogo magistral a toda una vida, tras el fallecimiento de la madre y de la cineasta meses antes de su estreno.

SÁBADO 14 DE MARZO

PRESENTACIONES ESPECIALES

SALA CARLOS CHÁVEZ CONVERSACIÓN CON SONIA WIEDER ATHERTON

Moderada por:
12:00 hrs

SALA CARLOS CHÁVEZ RECITAL SONIA WIEDER ATHERTON

Moderada por:
12:40 hrs

CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO - SALA JOSÉ REVUELTAS

Histoires d'Amérique

17:00

Historias de América // Histoires d'Amérique (Food, Family and Philosophy)

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 1988 | 92' | DCP

*Presencia de talento

Sinopsis:

Lentamente un pueblo fantasma emerge de la nieblina; en medio de susurros podemos notar las lenguas en ruso, polaco y también yiddish. Finalmente, en el cielo tintado de azul aparece la ciudad de acero y fuego: Nueva York. Hombres y mujeres, todos ellos judíos del viejo mundo, están emergiendo en las afueras de la ciudad y nos cuentan acerca de sus identidades trastornadas.

LE CINEMA IFAL

La folie Almayer

16:00

La locura Almayer // Almayer's Folly

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 2011 | 127' | DCP

*Presencia de talento

Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=PcjSkjiyCXc>

Sinopsis:

La última película de ficción que explora el terreno desconocido del colonialismo europeo y por otra parte uno recurrente, la frustración dentro de las relaciones familiares. El filme es una adaptación de la primera novela de Joseph Conrad, *La locura de Almayer*, en la que el autor narra los sucesivos fracasos de un colono holandés, Kaspar Almayer, cuando busca oro en la selva malaya. Akerman mantiene una tensión entre el control formal y la

saturación y exuberancia sensorial del entorno selvático. Asimismo, desplaza el tema principal de la novela en favor de la creación de una atmósfera precisa, un ambiente que induce lentamente a un estado hipnótico, similar al de la fascinación colonial. Como colofón, se nos presenta la relación tormentosa entre un padre, Almayer, y su hija mestiza, Nina.

CINETECA NACIONAL

Les rendez-vous d'Anna

Los encuentros de Ana // Meetings with Anna

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia - República Federal de Alemania | 1978 | 126' | DCP

Sinopsis:

Anna, una joven cineasta de 30 años, viaja de pueblo en pueblo para presentar su última película y va conociendo seres con los que tiene una relación igual de duradera que los festivales donde coinciden. Como un vendedor ambulante o, como un marinero, tiene aventuras sin futuro, aventuras fragmentarias y discontinuas que no encajan en la vida cotidiana.

DOMINGO 15 DE MARZO

CENTRO CULTURAL UNIVERSITARIO - SALA CARLOS MONSIVÁIS

No Home Movie

19:00

No hay película casera // No Home Movie

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 2015 | 115' | DCP

Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=ivuuUVk-1wU>

Sinopsis:

Filmada en 2014, *No Home Movie* encierra en sí la cercanía de una película doméstica y sus maneras para registrar los últimos días de su madre, una mujer polaca sobreviviente de Auschwitz. Un vínculo roto que supone la pérdida definitiva del hogar para Akerman, nómada e inquieta, que decidió tomar su quehacer como cineasta para soportar una cruel realidad: la venidera despedida a un ser amado. Plagada de referencias autobiográficas, es considerada un epílogo magistral a toda una vida, tras el fallecimiento de la madre y de la cineasta meses antes de su estreno.

CINETECA NACIONAL

La captive

La cautiva // The Captive

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 1999 | 118' | DCP

Sinopsis:

La obsesión celosa de un hombre rico y ocioso con su amante indiferente. Acoso verbal, búsqueda insalubre y un amor ambiguo. Una asombrosa adaptación a distancia de *La Prisonnière* de Marcel Proust, quinto tomo de su obra *En busca del tiempo perdido*, en un guion coescrito con Eric de Kuyper, nos revela un alegato feminista y lésbico en una película intimista con evidentes alusiones a Michelangelo Antonioni y Roberto Rossellini.

La folie Almayer

La locura Almayer // Almayer's Folly

Dir. Chantal Akerman | Bélgica - Francia | 2011 | 127' | DCP

Trailer: <https://www.youtube.com/watch?v=PcjSkjiyCXc>

Sinopsis:

La última película de ficción que explora el terreno desconocido del colonialismo europeo y por otra parte uno recurrente, la frustración dentro de las relaciones familiares. El filme es una adaptación de la primera novela de Joseph Conrad, *La locura de Almayer*, en la que el autor narra los sucesivos fracasos de un colono holandés, Kaspar Almayer, cuando busca oro en la selva malaya. Akerman mantiene una tensión entre el control formal y la saturación y exuberancia sensorial del entorno selvático. Asimismo, desplaza el tema principal de la novela en favor de la creación de una atmósfera precisa, un ambiente que induce lentamente a un estado hipnótico, similar al de la fascinación colonial. Como colofón, se nos presenta la relación tormentosa entre un padre, Almayer, y su hija mestiza, Nina.